



Setup
Installation

Logitech® Deluxe Cordless Desktop

1



English Connect palm rest to keyboard. Adjust legs on keyboard bottom.

Deutsch Bringen Sie die Handballenaufgabe an der Tastatur an. Passen Sie die Höhenregulierung an der Unterseite der Tastatur an.

Français Fixez l'appuie-poignets au clavier. Réglez les pieds du clavier.

Italiano Agganciare il supporto per polsi alla tastiera. Regolare i piedini della tastiera.

Español Acople el reposamanos al teclado. Ajuste las patas plegables, en la parte inferior del teclado.

Português Anexe o apoio para as palmas ao teclado. Ajuste os suportes na parte de baixo do teclado.

Nederlands Bevestig de handsteun aan het toetsenbord. Stel de pootjes aan de onderkant van het toetsenbord bij.

Svenska Fäst handlovsstödet på tangentbordets fötter. Justera tangentbordets fötter.

Dansk Sæt håndledsstøtten på tastaturet. Juster benene der sidder på undersiden af tastaturet.

Norsk Fest håndleddstøtten til tastaturet. Tilpass tastaturhøyden ved hjelp av reguleringsstøttene under tastaturet.

Suomi Kiinnitä kämmmentuki näppäimistöön. Säädä tukijat näppäimistön pohjassa.

Ελληνικά Συνδέστε το υποστηρίγµα παλάµης στο πληκτρολόγιο. Προσαρµόστε τα υποστηρίγµατα στο κάτω µέρος του πληκτρολόγιου.

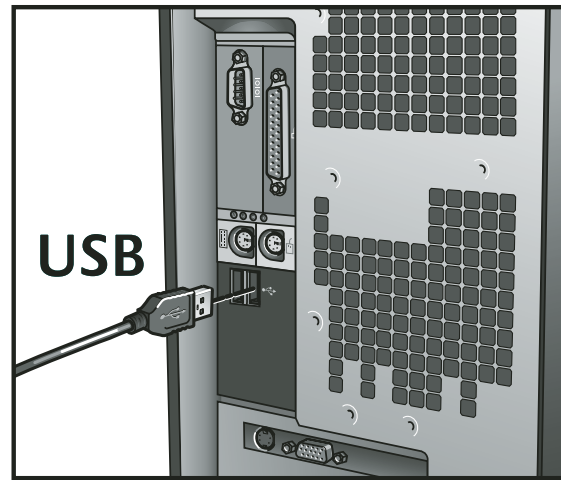
По-русски Подсоедините подставку для кистей рук к клавиатуре. Установите ножки, расположенные на дне клавиатуры.

Magyar Csatlakoztassa a kézfértámaszt a billentyűzethez. Állítsa be a billentyűzet alján található lábakat.

Česká verze Připevňte ke klávesnici opěrkou zápěstí. Podle potřeby nastavte nožky na spodní straně klávesnice.

Po polsku Do nowej klawiatury dołącz podpórkę nadgarstka. Wyciągając lub wpychając nóżki klawiatury, ustaw ją w optymalnym położeniu.

2



English Plug the receiver's USB cable into the computer's USB port.

Deutsch Schließen Sie das USB-Kabel des Empfängers an der USB-Schnittstelle an.

Français Branchez le câble USB du récepteur sur le port USB de l'ordinateur.

Italiano Inserire il cavo USB del ricevitore nella porta USB del computer.

Español Conecte el cable USB del receptor al puerto USB del ordenador.

Português Ligue o cabo USB do receptor à porta USB do computador.

Nederlands Sluit het USB-snoer van de ontvanger op de USB-poort van de computer aan.

Svenska Anslut mottagaren till datorns USB-port.

Dansk Sæt stikket fra modtageren i en usb-port på computeren.

Norsk Plugg USB-kabelen til mottakeren inn i USB-porten på datamaskinen.

Suomi Liitä vastaanottimen USB-johdon tietokoneen USB-porttiin.

Ελληνικά Συνδέστε το καλώδιο USB του δέκτη στη θύρα USB του υπολογιστή.

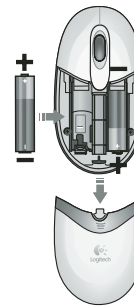
По-русски Подсоедините разъем USB-кабеля приемника к USB-порту компьютера.

Magyar Csatlakoztassa a vevőegység USB-kábelét a számítógép USB-portjába.

Česká verze Připojte kabel USB přijímače do portu USB v počítači.

Po polsku Końcówkę kabla USB odbiornika podłącz do portu USB komputera.

3



English Install the batteries.

Deutsch Legen Sie die Batterien ein.

Français Installez les piles.

Italiano Inserire le batterie.

Español Coloque las pilas.

Português Introduza as pilhas.

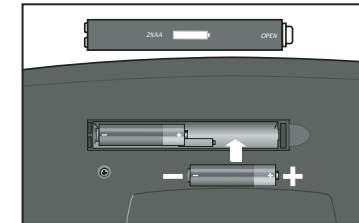
Nederlands Installeer de batterijen.

Svenska Sätt i batterierna.

Dansk Sæt batterier i.

Norsk Sett inn batteriene.

Suomi Aseta paristot.



Ελληνικά Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

По-русски Установите батареи.

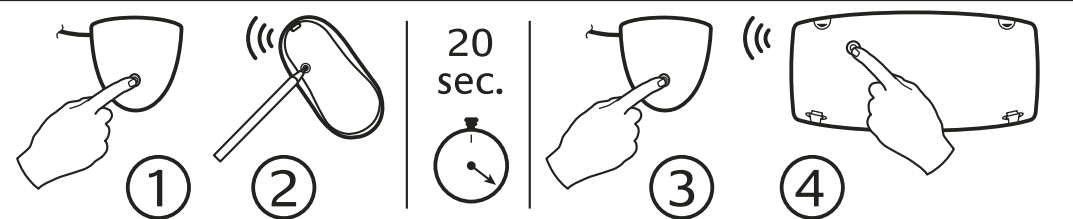
Magyar Helyezze be az elemeket.

Česká verze Vložte baterie.

Po polsku Zainstaluj baterie.



4



To Connect

English Press Connect button on receiver, and then press green Connect button under mouse. Wait 20 seconds. Press Connect button on receiver, and then press green Connect button under keyboard.

Deutsch Drücken Sie die Connect-Taste am Empfänger und dann die grüne Connect-Taste an der Unterseite der Maus. Warten Sie 20 Sekunden. Drücken Sie die Connect-Taste am Empfänger und dann die grüne Connect-Taste an der Unterseite der Tastatur.

Français Appuyez sur le bouton Connect du récepteur, puis sur le bouton Connect vert situé sous la souris. Patientez 20 secondes. Appuyez sur le bouton Connect du récepteur, puis sur le bouton Connect vert situé sous le clavier.

Italiano Premere il pulsante Connect sul ricevitore, quindi il pulsante Connect verde sul retro del mouse. Attendere 20 secondi. Premere il pulsante Connect sul ricevitore, quindi il pulsante verde di connessione sul retro della tastiera.

Español Pulse el botón Connect del receptor y luego el botón Connect verde situado en la parte inferior del ratón. Espere 20 segundos. Pulse el botón Connect del receptor y luego el botón de conexión verde situado en la parte inferior del teclado.

Português Prima o botão Connect no receptor e, em seguida, prima o botão verde Connect em baixo do rato. Aguarde 20 segundos. Prima o botão Connect no receptor e, em seguida, prima o botão verde Connect em baixo do teclado.

Nederlands Druk eerst op de knop Connect van de ontvanger en druk dan op de groene knop Connect aan de onderkant van de muis. Wacht 20 seconden. Druk eerst op de knop Connect van de ontvanger en druk dan op de groene knop Connect aan de onderkant van het toetsenbord.

Svenska Tryck på Connect-knappen på mottagaren och därefter på den gröna Connect-knappen på musens undersida. Vänta i 20 sekunder. Tryck på Connect-knappen på mottagaren och därefter på den gröna anslutningsknappen på tangentbordets undersida.

Dansk Tryk på Connect-knappen på modtageren, og derefter på den grønne knap på undersiden af musen. Vent i 20 sekunder. Tryk på Connect-knappen på modtageren, og derefter på den grønne knap på undersiden af tastaturet.

Norsk Trykk på Connect-knappen på mottakeren, og trykk deretter på den grønne Connect-knappen under musen. Vent i 20 sekunder. Trykk på Connect-knappen på mottakeren, og trykk deretter på den grønne tilkoplingsknappen under tastaturet.

Suomi Paina Connect-painiketta vastaanottimessa ja paina sitten vihreää Connect-painiketta hiiren pohjassa. Odota 20 sekuntia. Paina Connect-painiketta vastaanottimessa ja paina sitten vihreää Connect-painiketta näppäimistön pohjassa.

Ελληνικά Πατήστε το κουμπι Connect του δέκτη και στη συνέχεια το πράσινο κουμπι Connect στην κάτω επιφάνεια του ποντικιού. Περιμένετε 20 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπι Connect του δέκτη και στη συνέχεια το πράσινο κουμπι Connect στην κάτω επιφάνεια του πληκτρολόγιου.

По-русски Нажмите кнопку связи на приемнике, а затем – зеленую кнопку связи на нижней стороне мыши. Подождите 20 секунд. Нажмите кнопку связи на приемнике, а затем – зеленую кнопку связи на нижней стороне клавиатуры.

Magyar Nyomja meg a Connect gombot a vevőegységen, majd nyomja meg a zöld Connect gombot az egér alján. Várjon 20 másodpercet. Nyomja meg a Connect gombot a vevőegységen, majd nyomja meg a zöld Connect gombot a billentyűzet alján.

Česká verze Stiskněte tlačítko Connect na přijímači a potom zelené tlačítko Connect na spodní straně myši. Počkejte po dobu 20 sekund. Stiskněte tlačítko Connect na přijímači a potom zelené tlačítko Connect na spodní straně klávesnice.

Po polsku Naciśnij przycisk Connect na odbiorniku, a następnie przycisk połączenia na spodzie klawiatury. Odczekaj 20 sekund. Naciśnij przycisk Connect na odbiorniku, a następnie przycisk połączenia na spodzie klawiatury.

5



<http://www.logitech.com>

English For software, go to <http://www.logitech.com>, click Downloads, click Keyboards, and click on the picture of Deluxe Cordless Desktop.

Deutsch Entsprechende Software finden Sie auf <http://www.logitech.com>. Klicken Sie auf Download, dann auf Tastaturen und schließlich auf die Abbildung von Deluxe Cordless Desktop.

Français Pour le logiciel, allez sur le site <http://www.logitech.com>, cliquez sur Téléchargements, puis sur Claviers et enfin sur l'illustration du Deluxe Cordless Desktop.

Italiano Per il software visitare il sito Web <http://www.logitech.com>, fare clic su Download, Tastiere e quindi sull'immagine di Deluxe Cordless Desktop.

Español Para descargar el software, en <http://www.logitech.com>, haga clic en Descargas, Teclados y por último en la imagen de Deluxe Cordless Desktop.

Português Para software, vá a <http://www.logitech.com>, faça clique sobre Downloads, sobre Keyboards e, em seguida, sobre a fotografia do Deluxe Cordless Desktop.

Nederlands Ga voor software naar <http://www.logitech.com>, klik op Downloads, dan op Toetsenborden en vervolgens op het plaatje van de Deluxe Cordless Desktop.

Svenska Om du vill ladda ner programvara går du till <http://www.logitech.com>, klickar på Filer för nerladdning, Tangentbord och Deluxe Cordless Desktop.

Dansk Du kan hente softwaren på <http://www.logitech.com>. Klik på Downloads, Tastaturer og endelig på billedet af Deluxe Cordless Desktop.

Norsk Du kan laste ned programvaren for enheten ved å gå til <http://www.logitech.com>. Klikk på Nedlastbare filer, veit Tastatur, og klikk deretter på bildet av Deluxe Cordless Desktop.

Suomi Mene ohjelmistoa varten osoitteeseen <http://www.logitech.com>, napsauta kohdassa Downloads, napsauta kohdassa Keyboards ja napsauta sitten Deluxe Cordless Desktop -kuvausta.

Ελληνικά Για το λογισμικό, μεταβείτε στην τσεχική <http://www.logitech.com>, κλικ στην επιλογή Downloads, μετά στην επιλογή Keyboards και στην εικόνα του Deluxe Cordless Desktop.

По-русски Чтобы получить программное обеспечение, перейдите по адресу <http://www.logitech.com>, щелкните ссылку «Downloads», затем ссылку «Keyboards» и щелкните изображение беспроводного комплекта.

Magyar A szoftverért keresse fel a <http://www.logitech.com> webhelyet, kattintson a Downloads (Letöltések), majd a Keyboards (Billentyűzetek) hivatkozásra, végül kattintson a Deluxe Cordless Desktop képre.

Česká verze Chcete-li získat software, přečtěte na stránku <http://www.logitech.com>, klepněte na odkaz Downloads, klik na odkaz Keyboards a klepněte na obrázek klávesnice Deluxe Cordless Desktop.

Po polsku Aby pobrać oprogramowanie, wejdź na stronę <http://www.logitech.com>, kliknij „Downloads”, kliknij „Keyboards” i kliknij zdjęcie zestawu Deluxe Cordless Desktop.